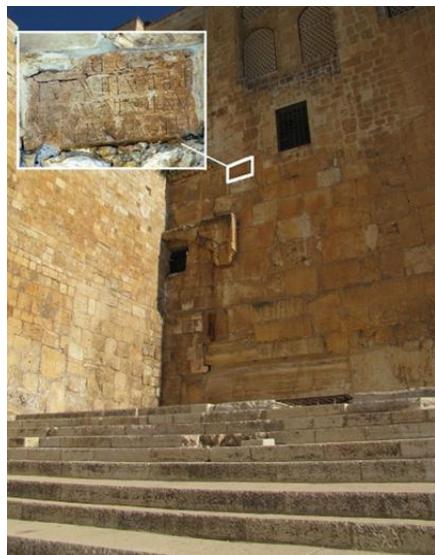


## Double Gate 雙門

雙門通向聖殿山皇家柱廊(Royal Stoa)下面一條裝飾華麗的隧道，這隧道可通往一系列的梯階，參拜者沿著這梯階可到達上面的聖殿山。從雙門前的街道通過梯階至聖殿山的距離約有 46 英呎。下面的照片(左圖)可以看到南面通往雙門的階梯。這堵牆包含了一塊為紀念安東尼比烏(Antonius Pius)的羅馬雕像基座的石塊碎片。

那倒置的碑文來自羅馬皇帝安東尼比烏的雕像（主曆 138-161），這是在主曆 333 年，波爾多的朝聖者(Bordeaux Pilgrim)記錄了他在聖殿山上所見到的。這尊雕像可能是

毀於主曆 333 年後的拜占庭時代之基督徒，或主曆 614 年的猶太人，或主曆 638 年的穆斯林。這重新被使用的石塊是迄今為止從兩尊雕像（一是哈良德，另一是安東尼比烏）中唯一被發現的部分。



左圖 雙門上方的哈德良碑文如下：

TITO AEL HADRIANO ANTONINO AUG PIO  
P P PONTIF AUGUR D D

這拉丁文的英文翻譯為：

To Titus Ael[ius] Hadrianus Antoninus Aug[ustus] Pius  
The f[ather] of the f[atherland], pontif[ex], augur.  
D[ecreed] by the D[ecurions]

右圖 為主曆 600 年姆美野(Umayyad)王朝的拱門，其上有由四個梯形石塊砌成拱形的希律城門。梯形石頭下面是一塊巨大橫石，有較寬的邊緣和突起的表面。這是希律雙門的門楣石。左側，十字軍牆的後面，可以看見門的其他部份及裝飾過的希律式地道。

